

Na osnovu člana 34. Zakona o deviznom poslovanju ("Službene novine Federacije BiH", broj 47/10), federalni ministar finansija- federalni ministar finansija donosi

## **PRAVILNIK**

### **O USLOVIMA I NAČINU OTVARANJA, VOĐENJA I ZATVARANJA RAČUNA NEREZIDENTATA U BANCI**

#### **Član 1.**

Ovim Pravilnikom uređuju se uslovi i način otvaranja, vođenja računa i {tednih uloga nerezidentata u banci, raspolaganje sredstvima na tim računima i zatvaranje nerezidentnih računa.

#### **Član 2.**

Nerezidentni račun je račun na kojem se vode novčana sredstva nerezidenta na osnovu ugovora koji je sklopljen između nerezidenta i banke (u dašem tekstu: nerezidentni račun).

Nerezidentni račun može biti tekući i depozitni.

Depozit nerezidenta može biti depozit po višewu ili oročeni novčani depozit.

Nerezidentni {tedni ulog je novčani depozit primljen od nerezidenta fizičkog lica kao {tedni ulog.

Nerezident može kod banke ovlašten za poslove otvaranja nerezidentnih računa otvoriti račun ili {tedni ulog u stranoj valuti i konvertibilnim markama.

#### **Član 3.**

Banka nerezidentu otvara nerezidentni račun na osnovu zahtjeva za otvaranje nerezidentnog računa u pisanoj formi i na osnovu pisanog ugovora zaključenog s tim nerezidentom (u dašem tekstu: ugovor).

Izuzetno od stava 1. ovog člana banka nerezidentu može otvoriti nerezidentni račun i ako je to predviđeno zakonom i drugim propisom.

Banka nerezidentu banci otvara nerezidentni račun na način koji je uobičajen u bankarskoj praksi, kao i na osnovu razmijenjenih kontrolnih dokumenata u skladu sa utvrjenim sistemom komunikacije između banaka.

#### **Član 4.**

Ugovorom sklopljenim između nerezidenta i banke reguliraju se otvaranje nerezidentnog računa ili (rednog uloga, evidentiranje transakcija, izrada izvještaja o prometu i stavu na račun, obračun i prijepis kamata te zatvaranje nerezidentnog računa.

Konstrukcija računa nerezidenta u banci utvrđuje se prema propisu kojim se određuje konstrukcija računa u banci.

Na računima iz stava 2. ovog člana evidentira se obavljani platni promet i stavci na račun.

Poslovi sa nerezidentnim računom ili (rednim ulogom obuhvataju polaganje i podizanje gotovine te plaćanja i prenose.

Računi i (redni ulazi nerezidentata na donosioca ili na donosioca uz (ifru nisu dozvoljeni.

#### Član 5.

Banka nerezidentu pravnom licu otvara nerezidentni račun na osnovu zahtjeva za otvaranje nerezidentnog računa u pisanoj formi, koji sadrži naziv podnosioca zahtjeva, sjedište i telefon, predmet poslovanja-djelatnost, kao i potpis lica ovlaštenog za zastupanje.

Uz zahtjev iz stava 1. ovog člana dostavlja se slijedeća dokumentacija:

- 1) izvod iz registra u kojem je nerezident pravno lice upisano u zemlji u kojoj ima registrovano sjedište ili ako je osnovano u zemlji u kojoj se ne vrši upis u takav registar drugi važni dokument o osnivanju, u skladu sa propisima zemlje u kojoj ima sjedište na osnovu kojih se može utvrditi pravni oblik ovog nerezidenta i datum ugovora osnivanja. Isprava ne smije biti starija od tri mjeseca. Isprava treba biti u izvorniku i ovjerenom prevodu na jednom od službenih jezika u Federaciji. Umjesto izvornika može se prihvatiti ovjerena kopija isprave ili izvod iz registra nadležnog tijela koji je ovjerio notar. U tom slučaju, u ovjeri notara mora biti naznačen dan uvida u registar odnosno dan izdavanja izvoda iz registra.
- 2) izvod iz zakona, odnosno drugog propisa, ako se nerezidentni račun otvara po tom osnovu,
- 3) potvrda Poreske uprave Federacije Bosne i Hercegovine (u daćem tekstu: Poreska uprava) da je nerezident kod koje upisan u registar nerezidentata,
- 4) izjava ovlaštene osobe nerezidenta o nepostojanju računa nad kojim je određena mjera zabrane raspolaganja novčanim sredstvima,

5) posljedwi godi{wi finansijski izvje{taj i izvje{taj nezavisnog revizora o poslovanu nerezidenta u mati~noj zemqi ili u zemqi u kojoj obavqa registriranu djelatnost. Nerezident koji posluje kra}e od godinu dana podnosi finansijski izvje{taj o poslovanu za period poslovanu u teku}oj godini. Ako nerezident nema obavezu izra}ivawa finansijskog izvje{taja u mati~noj zemqi, dostavqa dokument o pla}enom porezu,

6) karton deponovanih potpisa osoba ovla}enih za potpisivawe naloga radi raspolagawa sredstvima na nerezidentnom ra~unu koji je potpisalo ovla}eno lice iz rje{ewa o registraciji nerezidenta pravnog lica u zemqi sjedi{ta i lice na koje je ovla}eno lice prenijelo pravo potpisivawa, odnosno iz drugog vaqanog dokumenta o osnivanu koji je ovjeren pe~atom.

Dokument iz stava 2. ta~ka 1) ovog ~lana nerezident je du`an svake godine dostaviti banci koja vodi nerezidentni ra~un, najkasnije do 31. marta teku}e godine za tu godinu. Ako to ne u~ini, banka je du`na do 30. aprila te godine o tome obavijestiti Federalno ministarstvo finansija - Devizni odjel Finansijske policije te blokirati kori}ewe sredstava na ra~unu kao i nove priqeve sredstava na ra~un nerezidenta do dostavqawa potrebne dokumentacije ili na pismeni zahtjev klijenta isplatiti sredstva i zatvoriti ra~un.

#### ^lan 6.

Strano diplomatsko i konzularno predstavni{tvo, predstavni{tvo organizacije Ujediwenih nacija i predstavni{tvo me}unarodne organizacije u Federaciji, uz zahtjev za otvarawe nerezidentnog ra~una u banci prila`u izvod iz registra koji se vodi kod nadle`nog organa u Bosni i Hercegovini i karton deponovanih potpisa lica ovla}enih za potpisivawe naloga, radi raspolagawa sredstvima na nerezidentnom ra~unu, koji ovjerava odgovorno lice predstavni{tva.

Me}unarodna misija koja djeluje na osnovu me}unarodnog akta pri otvarawu nerezidentnog ra~una u Federaciji podnosi zahtjev za otvarawe ra~una iz kojega se vidi wen puni naziv te naziv me}unarodnog akta na osnovu kojega djeluje. Zahtjevu se prila`e potvrda o akreditaciji me}unarodne misije pri nadle`nom organu u Bosni i Hercegovini te karton deponovanih potpisa ovla}enih za potpisivawe naloga radi raspolagawa sredstvima na nerezidentnom ra~unu koji ovjerava odgovorno lice strane misije.

Predstavni{tvo stranog pravnog lica koje obavqa privrednu djelatnost u inostranstvu pri otvarawu nerezidentnog ra~una u banci prila`e izvod iz registra predstavni{tva koji se vodi pri nadle`nom organu u Bosni i Hercegovini i karton deponovanih potpisa lica ovla}enih za potpisivawe naloga radi raspolagawa sredstvima na nerezidentnom ra~unu koji je potpisalo odgovorno lice predstavni{tva.

#### ^lan 7.

Strana udru`ewa i fondacije koje djeluju u Federaciji, uz zahtjev za otvarawe nerezidentnoga ra~una u banci, prila`u izvod iz registra {to ga vodi nadle`ni organ u Federaciji ne stariji od tri mjeseca te punomo} sa potpisima ovla{)jenih lica za raspolagawe sredstvima na ra~unu.

Punomo} sa potpisima osoba opunomo}jenih za raspolagawe sredstvima na ra~unu mora potpisati zakonski zastupnik stranog udru`ewa odnosno odgovorno lice predstavnitva strane zaklade ili strane fondacije.

#### ^lan 8.

Banka nerezidentu fizi~ko licu otvara nerezidentni ra~un ili ulog na {tedwu na zahtjev, uz koji se podnosi dokumentacija kojom se utvr|uje identitet tog lica, kao i wegovo dr`avqanstvo, odnosno mjesto prebivalitva ili boravitva u posqedwih godinu dana (paso{ ili druga odgovaraju)a li~na isprava).

Banka fizi~kom licu otvara nerezidentni ra~un i na osnovu sudskog rje{ewa pri ~emu ugovor potpisuje lice iz izvr{nog sudskog rje{ewa, odnosno lice koje je odre|eno za starateqa (npr. rje{ewem starateqskog organa), a banka utvr|uje identitet tih lica.

Fizi~ko lice mo`e ovlastiti drugo lice da u weno ime i za wen ra~un zakqu~i ugovor, pri ~emu banka utvr|uje identitet ovla{)jenog lica i nerezidentni ra~un ili ulog na {tedwu otvara na osnovu ovla{)ewa koje je ovjerio nadle`ni organ ili na osnovu ovla{)ewa koje je ovjeralo diplomatsko ili konzularno predstavnitvo zemqe nerezidenta ili Bosne i Hercegovine i koje ne mo`e biti starije od tri mjeseca.

Lica iz st. 2. i 3. ovog ~lana, uz propisanu dokumentaciju, banci dostavqaju i isprave na osnovu kojih se utvr|uje identitet vlasnika nerezidentnog ra~una, pri ~emu ova lica u raspolagawu sredstvima na nerezidentnom ra~unu ne mogu imati ve)a prava od vlasnika nerezidentnog ra~una.

Dokumenti iz st. 1. do 4. ovog ~lana dostavqaju se u kopiji koju je ovjerio nadle`ni organ i u ovjerenom prevodu na jednom od slu`benih jezika Federacije.

#### ^lan 9.

Uz zahtjev za otvarawe nerezidentnog ra~una ili uloga na {tedwu iz ~lana 8. st. 1. i 3. ovog Pravilnika fizi~ko lice dostavqa izjavu o nepostojawu ra~una nad kojim je odre|ena mjera zabrane raspolagawa nov~anim sredstvima.

#### ^lan 10.

Banka je prilikom otvarawa nerezidentnog ra~una, pored radwi navedenih u ~l. 5. do 8., du`na primijeniti odredbe Zakona o spre~awu prawa novca i finansirawa

teroristi~kih aktivnosti i propisa koje na osnovu ovog zakona donosi Ministarstvo sigurnosti Bosne i Hercegovine i Finansijsko obavještajno odjeljenje te odredbe o spre~avawu prava novca i finansirawa teroristi~kih aktivnosti Zakona o bankama i propisa o spre~avawu prava novca i finansirawa teroristi~kih aktivnosti koje donosi Agencija za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine.

#### ^lan 11.

Nerezidenti su du`ni o svakoj promjeni dokumentacije i/ili podataka koji se dostavqaju uz zahtjev za otvarawe nerezidentnog ra~una propisane ovim Pravilnikom obavijestiti banku u kojoj imaju otvoren ra~un.

#### ^lan 12.

Nerezident slobodno putem bezgotovinskoga platnog prometa prima naplate na svoj nerezidentni ra~un te obavqa pla}awa i prenose sredstava u zemqi i u inostranstvo sa svoga nerezidentnog ra~una u skladu sa deviznim propisima.

Nerezident mo`e slobodno podizati gotovinu u stranoj valuti i konvertibilnim markama sa svog nerezidentnog ra~una ili {tednog uloga odnosno polagati je na taj ra~un ili {tedni ulog.

#### ^lan 13.

Banka zatvara nerezidentni ra~un ili {tedni ulog u skladu sa odredbama ugovora iz ~lana 4. stav 1. ovog Pravilnika ili na osnovu zakona, odnosno drugog propisa.

Ako se ra~un ili {tedni ulog treba zatvoriti na osnovu zakona odnosno drugog propisa, banka je du`na o tome obavijestiti nerezidenta te kopiju toga zakona odnosno propisa dostaviti na wegov zahtjev.

Banka zatvara nerezidentni ra~un fizi~kog lica na wegov zahtjev, odnosno po nalogu ovla}ene osobe iz ~lana 8. stav 3. ovog Pravilnika, kao i na osnovu izvr{nog sudskog rje{ewa zbog smrti vlasnika ra~una ili iz drugih razloga.

#### ^lan 14.

Banka je du`na obavještavati Poresku upravu o otvarawu odnosno brisawu nerezidentnih ra~una, te a`uriranim podacima o imaocima ra~una i dostaviti iste na zahtjev Poreske uprave.

#### ^lan 15.

Banka je du`na ~uvati najmawe pet godina od dana zatvarawa ra~una dokumentaciju iz ove odluke na osnovu koje je obavqeno otvarawe i zatvarawe nerezidentnog ra~una i identifikacija stranaka.

Banka je du`na ~uvati naloge na osnovu kojih su evidentirane promjene na nerezidentnim ra~unima u banci najmawe pet godina nakon isteka godine u kojoj su evidentirane promjene na tim ra~unima.

Dokumentacija iz stava 1. i 2. ovog ~lana ~uva se u izvornom obliku ili u drugom obliku prikladnom za dokazivawe.

#### ^lan 16.

Banke koje su do dana stupawa na snagu ovog Pravilnika otvorile nerezidentne ra~une u smislu Pravilnika iz stava 1. ovog ~lana du`ne su poslove koje se odnose na otvarawe, vo|ewe i zatvarawe nerezidentnih ra~una uskladiti sa ovim Pravilnikom u roku od {est mjeseci od dana stupawa na snagu ovog Pravilnika.

#### ^lan 17.

Danom stupawa na snagu ovog Pravilnika prestaje va`iti Pravilnik o uslovima otvarawa ra~una stranih lica, sticawa potra`ivawa u doma}oj valuti, polagawa i podizawa efektivnog novca ("Slu`bene novine Federacije BiH", broj 8/01).

#### ^lan 18.

Ovaj Pravilnik stupa na snagu narednog dana od dana objavqivawa u "Slu`benim novinama Federacije BiH".

---

Broj 04-02- 6143/10  
18. avgusta 2010. godine  
Sarajevo

---

Ministar  
**Vjekoslav Bevanda, s. r.**

---

Na osnovu člana 34. Zakona o deviznom poslovanju ("Službene novine Federacije BiH", broj 47/10), federalni ministar finansija- federalni ministar finansija donosi

## **PRAVILNIK**

### **O USLOVIMA I NAČINU OTVARANJA, VOĐENJA I ZATVARANJA RAČUNA NEREZIDENTATA U BANCI**

#### **Član 1.**

Ovim Pravilnikom uređuju se uslovi i način otvaranja, vođenja računa i {tednih uloga nerezidentata u banci, raspolaganje sredstvima na tim računima i zatvaranje nerezidentnih računa.

#### **Član 2.**

Nerezidentni račun je račun na kojem se vode novčana sredstva nerezidenta na osnovu ugovora koji je sklopljen između nerezidenta i banke (u daljem tekstu: nerezidentni račun).

Nerezidentni račun može biti tekući i depozitni.

Depozit nerezidenta može biti depozit po viđenju ili oročeni novčani depozit.

Nerezidentni {tedni ulog je novčani depozit primljen od nerezidenta fizičkog lica kao {tedni ulog.

Nerezident može kod banke ovlaštene za poslove otvaranja nerezidentnih računa otvoriti račun ili {tedni ulog u stranoj valuti i konvertibilnim markama.

#### **Član 3.**

Banka nerezidentu otvara nerezidentni račun na osnovu zahtjeva za otvaranje nerezidentnog računa u pisanoj formi i na osnovu pisanog ugovora zaključenog s tim nerezidentom (u daljem tekstu: ugovor).

Izuzetno od stava 1. ovog člana banka nerezidentu može otvoriti nerezidentni račun i ako je to predviđeno zakonom i drugim propisom.

Banka nerezidentu banci otvara nerezidentni račun na način koji je uobičajen u bankarskoj praksi, kao i na osnovu razmijenjenih kontrolnih dokumenata u skladu sa utvrdjenim sistemom komunikacije između banaka.

#### **Član 4.**

Ugovorom sklopljenim između nerezidenta i banke reguliraju se otvaranje nerezidentnog računa ili (tednog uloga, evidentiranje transakcija, izrada izvještaja o prometu i stanju na račun, obračun i prijepis kamata te zatvaranje nerezidentnog računa.

Konstrukcija računa nerezidenta u banci utvrđuje se prema propisu kojim se određuje konstrukcija računa u banci.

Na računima iz stava 2. ovog člana evidentira se obavljeni platni promet i stanje na račun.

Poslovi sa nerezidentnim računom ili (tednim ulogom obuhvataju polaganje i podizanje gotovine te plaćanja i prijenose.

Računi i (tedni ulogi nerezidenata na donosioca ili na donosioca uz (ifru nisu dozvoljeni.

#### Član 5.

Banka nerezidentu pravnom licu otvara nerezidentni račun na osnovu zahtjeva za otvaranje nerezidentnog računa u pisanoj formi, koji sadrži naziv podnosioca zahtjeva, sjedište i telefon, predmet poslovanja-djelatnost, kao i potpis lica ovlaštenog za zastupanje.

Uz zahtjev iz stava 1. ovog člana dostavlja se slijedeća dokumentacija:

- 1) izvod iz registra u kojem je nerezident pravno lice upisano u zemlji u kojoj ima registrovano sjedište ili ako je osnovano u zemlji u kojoj se ne vrši upis u takav registar drugi valjani dokument o osnivanju, u skladu sa propisima zemlje u kojoj ima sjedište na osnovu kojih se može utvrditi pravni oblik ovog nerezidenta i datum njegovoga osnivanja. Isprava ne smije biti starija od tri mjeseca. Isprava treba biti u izvorniku i ovjerenom prevodu na jednom od službenih jezika u Federaciji. Umjesto izvornika može se prihvatiti ovjerena kopija isprave ili izvod iz registra nadležnog tijela koji je ovjerio notar. U tom slučaju, u ovjeri notara mora biti naznačen dan uvida u registar odnosno dan izdavanja izvoda iz registra.
- 2) izvod iz zakona, odnosno drugog propisa, ako se nerezidentni račun otvara po tom osnovu,
- 3) potvrda Porezne uprave Federacije Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Porezna uprava) da je nerezident kod nje upisan u registar nerezidenata,
- 4) izjava ovlaštene osobe nerezidenta o nepostojanju računa nad kojim je određena mjera zabrane raspolaganja novčanim sredstvima,



5) posljednji godišnji finansijski izvještaj i izvještaj nezavisnog revizora o poslovanju nerezidenta u matičnoj zemlji ili u zemlji u kojoj obavlja registriranu djelatnost. Nerezident koji posluje kraje od godinu dana podnosi finansijski izvještaj o poslovanju za period poslovanja u tekućoj godini. Ako nerezident nema obavezu izračivanja finansijskog izvještaja u matičnoj zemlji, dostavlja dokument o plaćenom porezu,

6) karton deponovanih potpisa osoba ovlaštenih za potpisivanje naloga radi raspolaganja sredstvima na nerezidentnom računu koji je potpisalo ovlašteno lice iz rješenja o registraciji nerezidenta pravnog lica u zemlji sjedišta i lice na koje je ovlašteno lice prenijelo pravo potpisivanja, odnosno iz drugog valjanog dokumenta o osnivanju koji je ovjeren pečatom.

Dokument iz stava 2. tačka 1) ovog člana nerezident je dužan svake godine dostaviti banci koja vodi nerezidentni račun, najkasnije do 31. marta tekuće godine za tu godinu. Ako to ne učini, banka je dužna do 30. aprila te godine o tome obavijestiti Federalno ministarstvo finansija - Devizni odjel Finansijske policije te blokirati korištenje sredstava na računu kao i nove priljeve sredstava na račun nerezidenta do dostavljanja potrebne dokumentacije ili na pismeni zahtjev klijenta isplatiti sredstva i zatvoriti račun.

#### Član 6.

Strano diplomatsko i konzularno predstavništvo, predstavništvo organizacije Ujedinjenih nacija i predstavništvo međunarodne organizacije u Federaciji, uz zahtjev za otvaranje nerezidentnog računa u banci prilaže izvod iz registra koji se vodi kod nadležnog organa u Bosni i Hercegovini i karton deponovanih potpisa osoba ovlaštenih za potpisivanje naloga, radi raspolaganja sredstvima na nerezidentnom računu, koji ovjerava odgovorno lice predstavništva.

Međunarodna misija koja djeluje na osnovu međunarodnog akta pri otvaranju nerezidentnog računa u Federaciji podnosi zahtjev za otvaranje računa iz kojega se vidi njen puni naziv te naziv međunarodnog akta na osnovu kojega djeluje. Zahtjevu se prilaže potvrda o akreditaciji međunarodne misije pri nadležnom organu u Bosni i Hercegovini te karton deponovanih potpisa ovlaštenih za potpisivanje naloga radi raspolaganja sredstvima na nerezidentnom računu koji ovjerava odgovorno lice strane misije.

Predstavništvo stranog pravnog lica koje obavlja privrednu djelatnost u inostranstvu pri otvaranju nerezidentnog računa u banci prilaže izvod iz registra predstavništva koji se vodi pri nadležnom organu u Bosni i Hercegovini i karton deponovanih potpisa osoba ovlaštenih za potpisivanje naloga radi raspolaganja sredstvima na nerezidentnom računu koji je potpisalo odgovorno lice predstavništva.

#### Član 7.

Strana udru`enja i fondacije koje djeluju u Federaciji, uz zahtjev za otvaranje nerezidentnoga ra~una u banci, prila`u izvod iz registra {to ga vodi nadle`ni organ u Federaciji ne stariji od tri mjeseca te punomo} sa potpisima ovla{tenih osoba za raspolaganje sredstvima na ra~unu.

Punomo} sa potpisima osoba opunomo}enih za raspolaganje sredstvima na ra~unu mora potpisati zakonski zastupnik stranog udru`enja odnosno odgovorno lice predstavnitva strane zaklade ili strane fondacije.

#### ^lan 8.

Banka nerezidentu fizi~ko licu otvara nerezidentni ra~un ili ulog na {tednju na zahtjev, uz koji se podnosi dokumentacija kojom se utvr|uje identitet tog lica, kao i njegovo dr`avljanstvo, odnosno mjesto prebivali{ta ili boravi{ta u posljednjih godinu dana (paso{ ili druga odgovaraju}a li~na isprava).

Banka fizi~kom licu otvara nerezidentni ra~un i na osnovu sudskog rje{enja pri ~emu ugovor potpisuje lice iz izvr{nog sudskog rje{enja, odnosno lice koje je odre|eno za staratelja (npr. rje{enjem starateljskog organa), a banka utvr|uje identitet tih lica.

Fizi~ko lice mo`e ovlastiti drugo lice da u njeno ime i za njen ra~un zaklju~i ugovor, pri ~emu banka utvr|uje identitet ovla{tenog lica i nerezidentni ra~un ili ulog na {tednju otvara na osnovu ovla{tenja koje je ovjerio nadle`ni organ ili na osnovu ovla{tenja koje je ovjerilo diplomatsko ili konzularno predstavnitvo zemlje nerezidenta ili Bosne i Hercegovine i koje ne mo`e biti starije od tri mjeseca.

Lica iz st. 2. i 3. ovog ~lana, uz propisanu dokumentaciju, banci dostavljaju i isprave na osnovu kojih se utvr|uje identitet vlasnika nerezidentnog ra~una, pri ~emu ova lica u raspolaganju sredstvima na nerezidentnom ra~unu ne mogu imati ve}a prava od vlasnika nerezidentnog ra~una.

Dokumenti iz st. 1. do 4. ovog ~lana dostavljaju se u kopiji koju je ovjerio nadle`ni organ i u ovjerenom prevodu na jednom od slu`benih jezika Federacije.

#### ^lan 9.

Uz zahtjev za otvaranje nerezidentnog ra~una ili uloga na {tednju iz ~lana 8. st. 1. i 3. ovog Pravilnika fizi~ko lice dostavlja izjavu o nepostojanju ra~una nad kojim je odre|ena mjera zabrane raspolaganja nov~anim sredstvima.

#### ^lan 10.

Banka je prilikom otvaranja nerezidentnog ra~una, pored radnji navedenih u ~l. 5. do 8., du`na primijeniti odredbe Zakona o sprje~avanju pranja novca i finansiranja teroristi~kih aktivnosti i propisa koje na osnovu ovog zakona donosi

Ministarstvo sigurnosti Bosne i Hercegovine i Finansijsko obavještajno odjeljenje te odredbe o sprječavanju pranja novca i finansiranja terorističkih aktivnosti Zakona o bankama i propisa o sprječavanju pranja novca i finansiranja terorističkih aktivnosti koje donosi Agencija za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine.

#### Član 11.

Nerezidenti su dužni o svakoj promjeni dokumentacije i/ili podataka koji se dostavljaju uz zahtjev za otvaranje nerezidentnog računa propisane ovim Pravilnikom obavijestiti banku u kojoj imaju otvoren račun.

#### Član 12.

Nerezident slobodno putem bezgotovinskoga platnog prometa prima naplate na svoj nerezidentni račun te obavlja plaćanja i prenose sredstava u zemlji i u inostranstvo sa svoga nerezidentnog računa u skladu sa deviznim propisima.

Nerezident može slobodno podizati gotovinu u stranoj valuti i konvertibilnim markama sa svog nerezidentnog računa ili {tednog uloga odnosno polagati je na taj račun ili {tedni ulog.

#### Član 13.

Banka zatvara nerezidentni račun ili {tedni ulog u skladu sa odredbama ugovora iz člana 4. stav 1. ovog Pravilnika ili na osnovu zakona, odnosno drugog propisa.

Ako se račun ili {tedni ulog treba zatvoriti na osnovu zakona odnosno drugog propisa, banka je dužna o tome obavijestiti nerezidenta te kopiju toga zakona odnosno propisa dostaviti na njegov zahtjev.

Banka zatvara nerezidentni račun fizičkog lica na njegov zahtjev, odnosno po nalogu ovlaštene osobe iz člana 8. stav 3. ovog Pravilnika, kao i na osnovu izvršnog sudskog rješenja zbog smrti vlasnika računa ili iz drugih razloga.

#### Član 14.

Banka je dužna obavještavati Poreznu upravu o otvaranju odnosno brisanju nerezidentnih računa, te ažuriranim podacima o imaćima računa i dostaviti iste na zahtjev Porezne uprave.

#### Član 15.

Banka je du`na ~uvati najmanje pet godina od dana zatvaranja ra~una dokumentaciju iz ove odluke na osnovu koje je obavljeno otvaranje i zatvaranje nerezidentnog ra~una i identifikacija stranaka.

Banka je du`na ~uvati naloge na osnovu kojih su evidentirane promjene na nerezidentnim ra~unima u banci najmanje pet godina nakon isteka godine u kojoj su evidentirane promjene na tim ra~unima.

Dokumentacija iz stava 1. i 2. ovog ~lana ~uva se u izvornom obliku ili u drugom obliku prikladnom za dokazivanje.

#### ^lan 16.

Banke koje su do dana stupanja na snagu ovog Pravilnika otvorile nerezidentne ra~une u smislu Pravilnika iz stava 1. ovog ~lana du`ne su poslove koje se odnose na otvaranje, vojenje i zatvaranje nerezidentnih ra~una uskladiti sa ovim Pravilnikom u roku od {est mjeseci od dana stupanja na snagu ovog Pravilnika.

#### ^lan 17.

Danom stupanja na snagu ovog Pravilnika prestaje va`iti Pravilnik o uslovima otvaranja ra~una stranih lica, sticanja potra`ivanja u doma}oj valuti, polaganja i podizanja efektivnog novca ("Slu`bene novine Federacije BiH", broj 8/01).

#### ^lan 18.

Ovaj Pravilnik stupa na snagu narednog dana od dana objavljivanja u "Slu`benim novinama Federacije BiH".

---

Broj 04-02- 6143/10  
18. augusta 2010. godine  
Sarajevo

---

Ministar  
**Vjekoslav Bevanda, s. r.**

---

Na temelju članka 34. Zakona o deviznom poslovanju ("Službene novine Federacije BiH", broj 47/10), federalni ministar financija- federalni ministar finansija donosi

## **PRAVILNIK**

### **O UVJETIMA I NAČINU OTVARANJA, VOĐENJA I ZATVARANJA RAČUNA NEREZIDENATA U BANCI**

#### **Članak 1.**

Ovim Pravilnikom uređuju se uvjeti i način otvaranja, vođenja računa i {tednih uloga nerezidenata u banci, raspolaganje sredstvima na tim računima i zatvaranje nerezidentnih računa.

#### **Članak 2.**

Nerezidentni račun je račun na kojemu se vode novčana sredstva nerezidenta na osnovi ugovora koji je sklopljen između nerezidenta i banke (u daljnjem tekstu: nerezidentni račun).

Nerezidentni račun može biti tekući i depozitni.

Depozit nerezidenta može biti depozit po viđenju ili oročeni novčani depozit.

Nerezidentni {tedni ulog je novčani depozit primljen od nerezidenta fizičke osobe kao {tedni ulog.

Nerezident može kod banke ovlašten za poslove otvaranja nerezidentnih računa otvoriti račun ili {tedni ulog u stranoj valuti i konvertibilnim markama.

#### **Članak 3.**

Banka nerezidentu otvara nerezidentni račun na temelju zahtjeva za otvaranje nerezidentnog računa u pisanoj formi i na temelju pisanog ugovora zaključenog s tim nerezidentom (u daljnjem tekstu: ugovor).

Iznimno od stavka 1. ovoga članka banka nerezidentu može otvoriti nerezidentni račun i ako je to predviđeno zakonom i drugim propisom.

Banka nerezidentu banci otvara nerezidentni račun na način koji je uobičajen u bankarskoj praksi, kao i na temelju razmijenjenih kontrolnih dokumenata u skladu s utvrđenim sustavom komunikacije između banaka.

#### **Članak 4.**

Ugovorom sklopljenim između nerezidenta i banke regulira se otvaranje nerezidentnog računa ili (tednog uloga, evidentiranje transakcija, izrada izvještaja o prometu i stanju na račun, obračun i prijepis kamata te zatvaranje nerezidentnog računa.

Konstrukcija računa nerezidenta u banci utvrđuje se prema propisu kojim se određuje konstrukcija računa u banci.

Na računima iz stavka 2. ovoga članka evidentira se obavljeni platni promet i stanje na račun.

Poslovi s nerezidentnim računom ili (tednim ulogom obuhvaćaju polaganje i podizanje gotovine te plaćanja i prijenose.

Računi i (tedni ulazi nerezidentata na donosioca ili na donosioca uz (ifru nisu dopušteni.

#### Članak 5.

Banka nerezidentu pravnoj osobi otvara nerezidentni račun na temelju zahtjeva za otvaranje nerezidentnog računa u pisanoj formi, koji sadrži naziv podnositelja zahtjeva, sjedište i telefon, predmet poslovanja-djelatnost, kao i potpis osobe ovlaštene za zastupanje.

Uz zahtjev iz stavka 1. ovoga članka dostavlja se sljedeća dokumentacija:

- 1) izvod iz registra u kojem je nerezident pravna osoba upisana u zemlji u kojoj ima registrirano sjedište ili ako je osnovano u zemlji u kojoj se ne vrši upis u takav registar drugi valjani dokument o osnivanju, u skladu s propisima zemlje u kojoj ima sjedište na temelju kojih se može utvrditi pravni oblik ovog nerezidenta i datum njegovoga osnivanja. Isprava ne smije biti starija od tri mjeseca. Isprava treba biti u izvorniku i ovjerenom prijevodu na jednom od službenih jezika u Federaciji. Umjesto izvornika može se prihvatiti ovjerena preslika isprave ili izvod iz registra nadležnog tijela koji je ovjerio javni bilježnik. U tom slučaju, u ovjeri javnog bilježnika mora biti naznačen dan uvida u registar odnosno dan izdavanja izvoda iz registra.
- 2) izvod iz zakona, odnosno drugog propisa, ako se nerezidentni račun otvara po toj osnovi,
- 3) potvrda Porezne uprave Federacije Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Porezna uprava) da je nerezident kod nje upisan u registar nerezidentata,
- 4) izjava ovlaštene osobe nerezidenta o nepostojanju računa nad kojim je određena mjera zabrane raspolaganja novčanim sredstvima,

5) posljednji godišnji financijski izvještaj i izvještaj nezavisnog revizora o poslovanju nerezidenta u matičnoj zemlji ili u zemlji u kojoj obavlja registriranu djelatnost. Nerezident koji posluje kraje od godinu dana podnosi financijsko izvješće o poslovanju za razdoblje poslovanja u tekućoj godini. Ako nerezident nema obvezu izražavanja financijskog izvješća u matičnoj zemlji, dostavlja dokument o plaćenom porezu.

6) karton deponiranih potpisa osoba ovlaštenih za potpisivanje naloga radi raspolaganja sredstvima na nerezidentnom računu koji je potpisala ovlaštena osoba iz rješenja o registraciji nerezidenta pravne osobe u zemlji sjedišta i osobe na koje je ovlaštena osoba prenijela pravo potpisivanja, odnosno iz drugog valjanog dokumenta o osnivanju koji je ovjeren pečatom.

Dokument iz stavka 2. točka 1) ovog članka nerezident je dužan svake godine dostaviti banci koja vodi nerezidentni račun, najkasnije do 31. ožujka tekuće godine za tu godinu. Ako to ne učini, banka je dužna do 30. travnja te godine o tome obavijestiti Federalno ministarstvo financija - Devizni odjel Financijske policije te blokirati korištenje sredstava na računu kao i nove priljeve sredstava na račun nerezidenta do dostavljanja potrebne dokumentacije ili na pismeni zahtjev klijenta isplatiti sredstva i zatvoriti račun.

#### Članak 6.

Strano diplomatsko i konzularno predstavništvo, predstavništvo organizacije Ujedinjenih naroda i predstavništvo međunarodne organizacije u Federaciji, uz zahtjev za otvaranje nerezidentnog računa u banci prilaže izvod iz registra koji se vodi kod nadležnog organa u Bosni i Hercegovini i karton deponiranih potpisa osoba ovlaštenih za potpisivanje naloga, radi raspolaganja sredstvima na nerezidentnom računu, koji ovjerava odgovorna osoba predstavništva.

Međunarodna misija koja djeluje na temelju međunarodnog akta pri otvaranju nerezidentnog računa u Federaciji podnosi zahtjev za otvaranje računa iz kojega se vidi njezin puni naziv te naziv međunarodnog akta na temelju kojega djeluje. Zahtjevu se prilaže potvrda o akreditaciji međunarodne misije pri nadležnom organu u Bosni i Hercegovini te karton deponiranih potpisa ovlaštenih za potpisivanje naloga radi raspolaganja sredstvima na nerezidentnom računu koji ovjerava odgovorna osoba strane misije.

Predstavništvo strane pravne osobe koja obavlja gospodarsku djelatnost u inozemstvu pri otvaranju nerezidentnog računa u banci prilaže izvod iz registra predstavništva koji se vodi pri nadležnom organu u Bosni i Hercegovini i karton deponiranih potpisa osoba ovlaštenih za potpisivanje naloga radi raspolaganja sredstvima na nerezidentnom računu koji je potpisala odgovorna osoba predstavništva.

#### Članak 7.

Strane udruge i fondacije koje djeluju u Federaciji, uz zahtjev za otvaranje nerezidentnoga računa u banci, prilažu izvod iz registra (to ga vodi nadležni organ u Federaciji ne stariji od tri mjeseca te punomoć s potpisima ovlaštenih osoba za raspolaganje sredstvima na račun.

Punomoć s potpisima osoba opunomoćenih za raspolaganje sredstvima na račun mora potpisati zakonski zastupnik strane udruge odnosno odgovorna osoba predstavništva strane zaklade ili strane fondacije.

#### Članak 8.

Banka nerezidentu fizičkoj osobi otvara nerezidentni račun ili ulog na (tednju na zahtjev, uz koji se podnosi dokumentacija kojom se utvrđuje identitet te osobe, kao i njezino državljanstvo, odnosno mjesto prebivališta ili boravišta u posljednjih godinu dana (putovnica ili druga odgovarajuća osobna isprava).

Banka fizičkoj osobi otvara nerezidentni račun i na osnovu sudskog rješenja pri čemu ugovor potpisuje osoba iz izvršnog sudskog rješenja, odnosno osoba koja je određena za staratelja (npr. rješenjem starateljskog organa), a banka utvrđuje identitet tih osoba.

Fizička osoba može ovlastiti drugu osobu da u njeno ime i za njen račun zaključi ugovor, pri čemu banka utvrđuje identitet ovlaštene osobe i nerezidentni račun ili ulog na (tednju otvara na osnovu ovlaštenja koje je ovjerio nadležni organ ili na osnovu ovlaštenja koje je ovjerilo diplomatsko ili konzularno predstavništvo zemlje nerezidenta ili Bosne i Hercegovine i koje ne može biti starije od tri mjeseca.

Osobe iz st. 2. i 3. ovoga članka, uz propisanu dokumentaciju, banci dostavljaju i isprave na temelju kojih se utvrđuje identitet vlasnika nerezidentnog računa, pri čemu ove osobe u raspolaganju sredstvima na nerezidentnom računu ne mogu imati veća prava od vlasnika nerezidentnog računa.

Dokumenti iz st. 1. do 4. ovoga članka dostavljaju se u kopiji koju je ovjerio nadležni organ i u ovjerenom prijevodu na jednom od službenih jezika Federacije.

#### Članak 9.

Uz zahtjev za otvaranje nerezidentnog računa ili uloga na (tednju iz članka 8. st. 1. i 3. ovog Pravilnika fizička osoba dostavlja izjavu o nepostojanju računa nad kojim je određena mjera zabrane raspolaganja novčanim sredstvima.

#### Članak 10.

Banka je prilikom otvaranja nerezidentnog računa, pored radnji navedenih u čl. 5. do 8., dužna primijeniti odredbe Zakona o sprječavanju pranja novca i



financiranja terorističkih aktivnosti i propisa koje na temelju ovog zakona donosi Ministarstvo sigurnosti Bosne i Hercegovine i Financijsko obavještajno odjeljenje te odredbe o sprječavanju pranja novca i financiranja terorističkih aktivnosti Zakona o bankama i propisa o sprječavanju pranja novca i financiranja terorističkih aktivnosti koje donosi Agencija za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine.

#### Članak 11.

Nerezidenti su dužni o svakoj promjeni dokumentacije i/ili podataka koji se dostavljaju uz zahtjev za otvaranje nerezidentnog računa, propisane ovim Pravilnikom obavijestiti banku u kojoj imaju otvoren račun.

#### Članak 12.

Nerezident slobodno putem bezgotovinskoga platnog prometa prima naplate na svoj nerezidentni račun te obavlja plaćanja i prijenose sredstava u zemlji i u inozemstvo sa svoga nerezidentnog računa u skladu s deviznim propisima.

Nerezident može slobodno podizati gotovinu u stranoj valuti i konvertibilnim markama sa svoga nerezidentnog računa ili četnog uloga odnosno polagati ju na taj račun ili četni ulog.

#### Članak 13.

Banka zatvara nerezidentni račun ili četni ulog u skladu s odredbama ugovora iz članka 4. stavak 1. ovog Pravilnika ili na temelju zakona, odnosno drugog propisa.

Ako se račun ili četni ulog treba zatvoriti na temelju zakona odnosno drugog propisa, banka je dužna o tome obavijestiti nerezidenta te presliku toga zakona odnosno propisa dostaviti na njegov zahtjev.

Banka zatvara nerezidentni račun fizičke osobe na njegov zahtjev, odnosno po nalogu ovlaštene osobe iz članka 8. stavak 3. ovog Pravilnika, kao i na temelju izvršnog sudskog rješenja zbog smrti vlasnika računa ili iz drugih razloga.

#### Članak 14.

Banka je dužna obavještavati Poreznu upravu o otvaranju odnosno brisanju nerezidentnih računa, te ažuriranim podacima o imateljima računa i dostaviti iste na zahtjev Porezne uprave.

#### Članak 15.

Banka je du`na ~uvati najmanje pet godina od dana zatvaranja ra~una dokumentaciju iz ove odluke na temelju koje je obavljeno otvaranje i zatvaranje nerezidentnog ra~una i identifikacija stranaka.

Banka je du`na ~uvati naloge na temelju kojih su evidentirane promjene na nerezidentnim ra~unima u banci najmanje pet godina nakon isteka godine u kojoj su evidentirane promjene na tim ra~unima.

Dokumentacija iz stavaka 1. i 2. ovoga ~lanka ~uva se u izvornom obliku ili u drugom obliku prikladnom za dokazivanje.

#### ^lanak 16.

Banke koje su do dana stupanja na snagu ovog Pravilnika otvorile nerezidentne ra~une u smislu Pravilnika iz stavka 1. ovog ~lanka du`ne su poslove koje se odnose na otvaranje, vojenje i zatvaranje nerezidentnih ra~una uskladiti s ovim Pravilnikom u roku od {est mjeseci od dana stupanja na snagu ovog Pravilnika.

#### ^lanak 17.

Danom stupanja na snagu ovog Pravilnika prestaje va`iti Pravilnik o uvjetima otvaranja ra~una stranih osoba, stjecanja potra`ivanja u doma}oj valuti, polaganja i podizanja efektivnog novca ("Slu`bene novine Federacije BiH", broj 8/01).

#### ^lanak 18.

Ovaj Pravilnik stupa na snagu narednog dana od dana objavljivanja u "Slu`benim novinama Federacije BiH".

---

Broj 04-02- 6143/10  
18. kolovoza 2010. godine  
Sarajevo

---